# Utviklingsarbeid i prosjektet

# *Forsøk med fremmedspråk på 6.-7. trinn på barnetrinnet*

Tema: Aktiv læring av fremmedspråk

## Overordnet mål med utviklingsarbeidet

Utviklingsarbeidet skal gi deltakerne utviklingskompetanse knyttet til egen undervisning og elevenes læring, og bygger på gjeldende lov- og regelverk for grunnopplæringen og forskningsbasert teori som kan knyttes til fremmedspråkslæring. Denne kompetansen skal gi deltakerne grunnlag for en teoribasert utvikling av sin egen praksis og utvikling av skolen som helhet.

Prosjektet gir deltakerne erfaring i å utvikle undervisning i et fellesskap og å dele erfaringer ut over egen skole, noe som blir stadig viktigere for lærerens arbeid i skolen.

### Læringsmål

* Økt forståelse for gjennomføring av undervisning i fremmedspråk på barnetrinnet
* Innsikt i et teoretisk grunnlag for fremmedspråksundervisning og fremmedspråk som fag
* Økt forståelse for og kunnskap om prinsipper for *vurdering for læring* og elevvurdering
* Kompetanse i å gjennomføre et utviklingsarbeid knyttet til praksisfeltet
* Økt innsikt I hvordan undervisning kan planlegges og evalueres i samarbeid med andre lærere

## Innhold

Stortingsmelding nr. 31 (2007-­‐2008) er svært tydelig på at vurdering, tilbakemelding og målrettet oppfølging av elevenes læringsutvikling og læringsutbytte må prioriteres høyere i hele grunnopplæringen. Departementet hevder at mange skoler har en svak vurderingskultur og skolene klarer ikke godt nok å vurdere i hvilken grad de når målene for skolens virksomhet.

I *Kunnskapsløftet* har skolene lokal frihet til å tolke kompetansemålene i læreplanen for fag i forhold til den elevgruppen undervisningen foregår i og den verden elevene befinner seg i. Dette innebærer at læreren har et stort ansvar når det gjelder å planlegge, gjennomføre og vurdere fremmedspråksundervisningen slik at hver enkelt elev opplever at det å lære et fremmedspråk er meningsfullt. *Vurderingsforskriften* krever at elevene skal være involvert i læringsarbeidet i fremmedspråket og i stand til å egenvurdere arbeidet sitt. Disse forskriftene griper inn i lærerens undervisning og i hverdagen i skolen. I *Opplæringslova* §3,‐4 og §4‐5 heter det: Elevene skal delta i vurderingsarbeidet. Elevene skal utvikle bedre innsikt i egne læringsprosesser og forskning viser at kjennskap til kjennetegn og mål og tilbakemeldinger på elevens arbeid virker motiverende og læringsfremmende for elevens læring (Utdanningsdirektoratet).

I dette utviklingsprosjektet fokuseres det derfor på å synliggjøre planlegging, gjennomføring og vurdering av undervisning og læring, jamfør emnebeskrivelsen for etterutdanningen, hvor ”deltakerne skal kunne anvende, begrunne og vurdere et bredt spekter av arbeidsmåter og metoder i språkopplæringen”. Samtidig fokuseres det på forskning som begrunner de valg læreren gjør i sin undervisning, slik at læreren får to ben å stå på: det erfaringsbaserte og det teoretiske.

## Organisering

Deltakerne organiserer seg i grupper på 3+. De bestemmer seg for et tema og de planlegger og gjennomfører utviklingsprosjektet på samlingene (workshop) og mellom samlingene (eventuelt digitalt) høsten 2011 og våren 2012.

På samlingen vil deltakerne få en innføring i utviklingsarbeid og i veiledningene mellom samlingene vil deltakerne få hjelp med arbeidet i prosjektet. Teori ( artikler) som kan knyttes til arbeidet vil bli delt ut på samlingene og gjort tilgjengelig på nettstedet for prosjektet, samt på Fremmedspråksenterets nettsider.

Våren 2012 skal deltakerne presentere sine arbeid (20 minutter) og få tilbakemeldinger fra andre kursdeltakere (10 minutter) på en konferanse som avholdes felles for de to regionene i forsøket. Noen prosjekt presenterer også sine arbeid på evalueringskonferansen dagen etter. Arbeidene/undervisningsoppleggene legges til slutt ut på Fremmedspråksenterets nettsted ( regionale nettsted).

## Kriterier for utviklingsprosjektet

Krav til presentasjonen er at deltakerne presenterer tema, mål og kriterier for arbeidet, gir eksempler fra gjennomføringen og viser hvordan arbeidet ble vurdert. Arbeidet bør knyttes til relevant teori og sentrale teoretiske begrep.

Sertifikat på etterutdanningskurset deles ut etter avlagt presentasjon.

Professor Torlaug Løkensgard Hoel vil ta dere gjennom arbeidet med å skrive om egen praksis på samlingene før konferansen.

## Prosessen i arbeidet på og mellom samlingene ( forslag)

1. 15.-16. SEPTEMBER 2011
   1. Danne grupper og tema for arbeidet
   2. Lese relevant teori (artikler, Internett osv.)
2. 3.-4. NOVEMBER 2011
   1. Utarbeide en undervisningsplan
   2. Prøve ut i egen undervisning / observere annen undervisning
3. 9.-10. FEBRUAR 2012
   1. Tilpasse undervisningsplanen etter at den er evaluert
   2. Planlegge presentasjonen på konferansen
4. 10.-11.MAI 2012
   1. Presentasjon på konferansen og tilbakemeldinger på andres presentasjoner
   2. Undervisningsopplegget publiseres på Fremmedspråksenterets nettsted

# Organisering av konferansen:

10.mai 2012 Sted:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Fellesdel** (rom som dekker 200 deltakere) | | | | |
| 10 00 – 11 30 | * Åpning av konferansen: Fremmedspråksenteret/UDIR/Politiker * Key note Speaker Simon Borg Leeds University Teacher knowledge and teacher teaching. | | | |
| 11 30 – 12 30 | Lunch | | | |
| **Seminardel** (som rommer opp til 40 deltakere) | | | | |
| 12 30 – 18 00 | * Deling av erfaringer fra etterutdanningen i forsøket med tilbakemelding fra to andre grupper og en påfølgende diskusjon blant deltakerne. | | | |
| **Utviklings-arbeid** | Tema 0 | Tema 10 | Tema 20 | Tema 30 |
| Grupperom | Rom 0- | Rom 10- | Rom 20- | Rom 30- |
| 12 30 - 14 00 | Gruppe 1  Gruppe 2  Gruppe 3 | Gruppe 11  Gruppe 12  Gruppe 13 | Gruppe 21  Gruppe 22  Gruppe 23 | Gruppe 31  Gruppe 32  Gruppe 33 |
| 14 30 – 16 00 | Gruppe 4  Gruppe 5  Gruppe 6 | Gruppe 14  Gruppe 15  Gruppe 16 | Gruppe 24  Gruppe 25  Gruppe 26 | Gruppe 34  Gruppe 35  Gruppe 36 |
| 16 30 – 18 00 | Gruppe 7  Gruppe 8  Gruppe 9 | Gruppe 17  Gruppe 18  Gruppe 19 | Gruppe 27  Gruppe 28  Gruppe 29 | Gruppe 37  Gruppe 38  Gruppe 39 |

# SKISSE FOR Utviklingsarbeidet i region nord

Ledelse: Torlaug Løkensgar Hoel

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Forelesninger** | **Samlingene** | **Teori 6 artikler** |
| Dette er kompetansemiljøets faglige bidrag | Dette er din forberedelse frem til konferansen | Dette er det teoretiske bakteppet for arbeidet i presentasjonen din. |
| 1 time undervisning, modellering | SKRIVING – logg  Tema: Lesing og lytting.  Grupper etableres ( 3+) | Før Les + skriv  Etter |
| 1 time undervisning | REFLEKSJONSMODELLEN – logg  Tema: Muntlighet  Utvikle tema og en problemstilling | Før  Etter |
| 1 time undervisning | ERFARINGER – logg  Tema: Kreativitet og skriftlighet  Utkast presenteres - feedback | Før  Etter |
| Veiledning av faglærerene underveis ved behov | MAI 2012  Presentasjon 20 minutter   * Opplegg fra praksis * Teoribasert refleksjon | Opponenter som kommenterer presentasjonene. |

Pensumforslag. ( Deles ut på samlingene og legges ut på wikispaces.)

1. Muntlig: Langseth, I. Å lære å snakke et fremmedspråk er å kle seg naken. Tapir Språkfag 1
2. Skriving: Sandvik, L. Å rette med rødpenna. Tapir Språkfag 3
3. Grammatikk: Langseth, I. Følg med for nå skal vi gjennomgå grammatikk. Tapir Språkfag 4 ( upublisert)
4. Utvikling: Hoel, T.L. Utprøvande skriving i læringsprosessen. *Å skrive i alle fag.* Unversitetsforlaget
5. Utvikling: Hoel, T.L. Jeg skriver altså er jeg. I *Tekst som flytter grenser*. Novus forlag.